

## КОГНИТИВНЫЕ АСПЕКТЫ АНАЛИЗА ПОЛИТИЧЕСКИХ МЕТАФОР

**Аннотация.** В статье рассматривается сопоставления когнитивных аспектов двух подходов к исследованию метафоры: криптоклассного и когнитивного. Анализ проводится на примере политической метафоры с использованием классификаторов криптоклассов Res Liquidae («Жидкое») и Res Planae («Плоское»), а также соответствующие им метафорические модели.

**Ключевые слова:** метафоры, криптоклассный анализ, политическая метафора, когнитивная метафора, метафорология.

## COGNITIVE ASPECTS OF THE ANALYSIS OF POLITICAL METAPHORS

**Abstract.** The paper examines the comparison of cognitive aspects of two approaches to the study of metaphor: cryptotype analysis and cognitive metaphor. The analysis is carried out on the example of a political metaphor using the classifiers of the cryptotypes Res Liquidae and Res Planae, as well as the corresponding metaphorical models.

**Keywords:** metaphors, cryptotype analysis, political metaphor, cognitive metaphor, metaphor studies.

В современной лингвистике когнитивный аспект предоставляет возможность более глубокого понимания таких вещей, как процессы языковой обработки информации человеком, человеческое мышление в целом, природа категоризации мира в человеческом сознании и её отражение лексико-грамматическими средствами конкретного языка или варианта того или иного языка, а также типологическое их изучение при сопоставлении языков.

Для исследования метафоры существует множество различных подходов. Например, выделяют когнитивные метафоры, криптоклассный анализ, лексические функции модели "Смысл-текст", теория кинестетических образных схем (*image schemas*) и другие. В данной статье мы рассмотрим когнитивную составляющую двух подходов: криптоклассного анализа и когнитивной метафоры на примере политической метафоры.

Важным инструментом политической коммуникации являются метафоры. Они выполняют три основные задачи: 1) упрощать сложные и абстрактные политические концепции с целью дать возможность населению в целом понимать политические дискуссии и участвовать в них; 2) влиять на когнитивную обработку информации таким образом, чтобы эта информация могла быть использована для скрытого предложения обществу плана действий; 3) убеждать общество в определенном плане или идее [1].

Для когнитивной лингвистики язык является «единым континуумом символьных единиц, не подразделяющийся естественным образом на

лексикон, фразеологию, морфологию и синтаксис» [2, с. 54]. Другими словами, мы можем воспринимать смысловое уподобление как более значительный фактор, чем различие языковых признаков. Стоит также обратить внимание, что для когнитивной теории метафор характерно выделение метафоры по признаку содержания. В этом случае не акцентируются, в частности, семантические, стилистические, эстетические и иные различия между метафорой и сравнением (имплицитность и эксплицитность аналогии, лаконичность и развернутость конструкции, степень прозрачности смысла и его двойственность, «смешивание», «скрещивание» смыслов и др.). При широком понимании в качестве метафоры рассматриваются не только сравнения, но и другие феномены с элементом компаративности: метаморфоза, гипербола, некоторые перифразы, фразеологизмы и др. [3].

Получается, что при использовании такого подхода к рассмотрению метафоры в качестве предмета берется не какая-то отдельно существующая метафора, а целая система метафорических моделей. Так, А.П. Чудинов определяет метафорическую модель как «существующую в сознании носителей языка взаимосвязь между понятийными сферами, при которой система фреймов сферы-источника служит основой для моделирования понятийной системы другой сферы-магнита» [3, с. 94]. При таком моделировании обычно сохраняется и эмотивный потенциал, характерный для концептов сферы-источника, что создает широкие возможности воздействия на эмоционально-волевую сферу читателя в процессе коммуникативной деятельности. Проблема когнитивной категоризации на всех уровнях языка: синтаксическом, лексическом, морфологическом, фонологическом – одна из главных в когнитивном анализе метафор.

В связи с этим представляет значительный интерес изучение модели описания языковой категоризации мира методом выявления криптоклассных систем на материале политической метафоры. Признавая основные положения учения о скрытой грамматике и допуская, что язык способен определять восприятия мира, мы принимаем гипотезу о существовании в любом языке особых образований (на глубинном латентном уровне), регулирующих в определенной степени сочетаемость языковых единиц в речи. Так, криптокласс – скрытая лексико-грамматическая категория существительного, состоящая в распределении имен по классам в соответствии с семантическими признаками при обязательной выраженности классной принадлежности имени в структуре предложения через классификатор (конструкцию) и имеющая соответствие в грамматической категории хотя бы одного языка мира. Глаголы, прилагательные, существительные, обладающие классифицирующей или категоризирующей функцией, получают определение классификаторов имен.

Метафора – одно из центральных понятий категории криптокласса, она рассматривается как видение одного объекта через другой и в этом смысле является одним из способов репрезентации знания в языковой форме. Метафора, как правило, относится к сложным мыслительным пространствам,

а не к отдельным изолированным объектам, например, к социальному или чувственному опыту. В процессах познания эти сложные, скрытые мыслительные пространства соотносятся через метафору с более простыми: ту же самую «сложную» политику – процесс управления государством, можно сравнить с «простой», понятной даже ребенку игрой [4, 5].

В результате знакомства с категорией криптокласса можно отметить некоторые ее характеристики, такие как, например, наличие в ней ядра и периферии, имен-эталонов, наличие у имен-эталонов прототипических категориальных признаков [6].

Отметим, что в разных языках или вариантах одного языка мыслительные процессы, скорее всего, будут иметь разные концепции, и соответственно, выражаться путем различных когнитивных метафор. Такое отличие существует по нескольким причинам, основной из которых можно назвать то, что метафоры отражают исторический и культурный опыт народов. На этот опыт влияют мифы и традиции данного народа, политика, проводимая государством, основная религия государства и так далее.

Свойства криптоклассных категорий, упомянутые выше, дают возможность говорить о таком подходе исследователей метафор, который основан на когнитивных моделях. Эти модели и положили начало когнитивному направлению в лингвистике и когнитивизму в целом, а также стали своего рода попыткой объяснения механизмов категоризации не только в области физических объектов, но также в абстрактных концептуальных областях – эмоций, пространственных отношений, социальных отношений, в языке и т. д. [7].

Для проведения когнитивного и криптоклассного анализа в качестве наглядного примера может послужить слово «*Diplomacy*». «*Diplomacy*» или *Дипломатия* – деятельность правительства по осуществлению внешней, международной политики государства. Контексты были взяты из корпуса NOW (News on the Web).

В корпусе нами была обнаружена метафорическая модель «*DIPLOMACY IS A LIQUID*», что отражено в следующих метафорах:

*If we agree that **diplomacy is bleeding**, I fear the sort of communication Pakistani statesmen are exercising could be thalassemia for...*

*Algeria has **drowned in diplomacy** in recent years on the Sahara issue.*

Для сопоставления с криптоклассным подходом был взят класс Res Liquidae (т.е. «Жидкое»), среди некоторых его классификаторов стоит отметить *deluge, drip, flood, flow, gush, leak, ooze*, пр.

*The peace deal with Eritrea unlocked **a flood of diplomacy** in the Horn of Africa, with Somalia and Eritrea establishing diplomatic ties after...*

*The international and cultural **diplomacy stream** in Catalyst — Australian Arts and Culture Fund is one of many programs...*

*They stand outside of the normal day-to-day **flow of diplomacy**: the Armenian genocide, the Holocaust, Cambodia, Bosnia, Rwanda.*

Исходя из результатов корпусного анализа, мы можем увидеть, что *Diplomacy* в сознании англоговорящих людей может категоризоваться как

нечто жидкое. Но если мы возьмем метафорическую модель «*DIPLOMACY IS SURFACE*» или классификаторы криптокласса Res Planae («Плоское») (*even, flat, level, plain*), то не обнаружим в корпусе ни одного контекста употребления подобных метафор. Из этого следует, что в картине мира носителей английского языка нет представления, что *дипломатия* – это плоская поверхность.

Получается, что соотношение двух криптоклассов и соответствующих им метафорических моделей показывает, какими метафорическими свойствами обладает слово, относящееся к «деятельности правительства» или в широком смысле «политике». В данном случае слово «*Дипломатия*» имеет свойства жидкости и не имеет свойств плоской поверхности.

#### *Список используемой литературы*

1. *Alvariño Gabeiras L. A. Metaphors We Politicize By: The Conceptual Metaphor Theory and Political Discourse and Thought. 2018. pp. 20-36.*
2. *Чудинов А. П. Метафорическая мозаика в современной политической коммуникации: Монография / Урал. гос. пед. ун-т. Екатеринбург, 2003. 248 с.*
3. *Чудинов А. П. Когнитивно-дискурсивное исследование политической метафоры // Вопросы когнитивной лингвистики. 2004. №1. С.92-94.*
4. *Донина О. В. Языковая категоризация как способ познания мира. Издательский дом ВГУ. 2021. 166 с.*
5. *Донина О. В. Применение методов компьютерного анализа в политической метафорологии // Политическая лингвистика. 2022. №5. С.113-126.*
6. *Борискина О. О. Классифицирующие структуры в криптоклассном исследовании // Вестник Воронежск. гос. ун-та. Сер. Лингвистика и межкультурная коммуникация. 2010. № 2. С. 28–33.*
7. *Зайцева В. Н. Криптоклассы: о некоторых аспектах языковой категоризации // Структурная и прикладная лингвистика. 2012. №. 9. С. 100-108.*